

**QYRON**

CC601  
CLIMATE COMPLEX  
manual

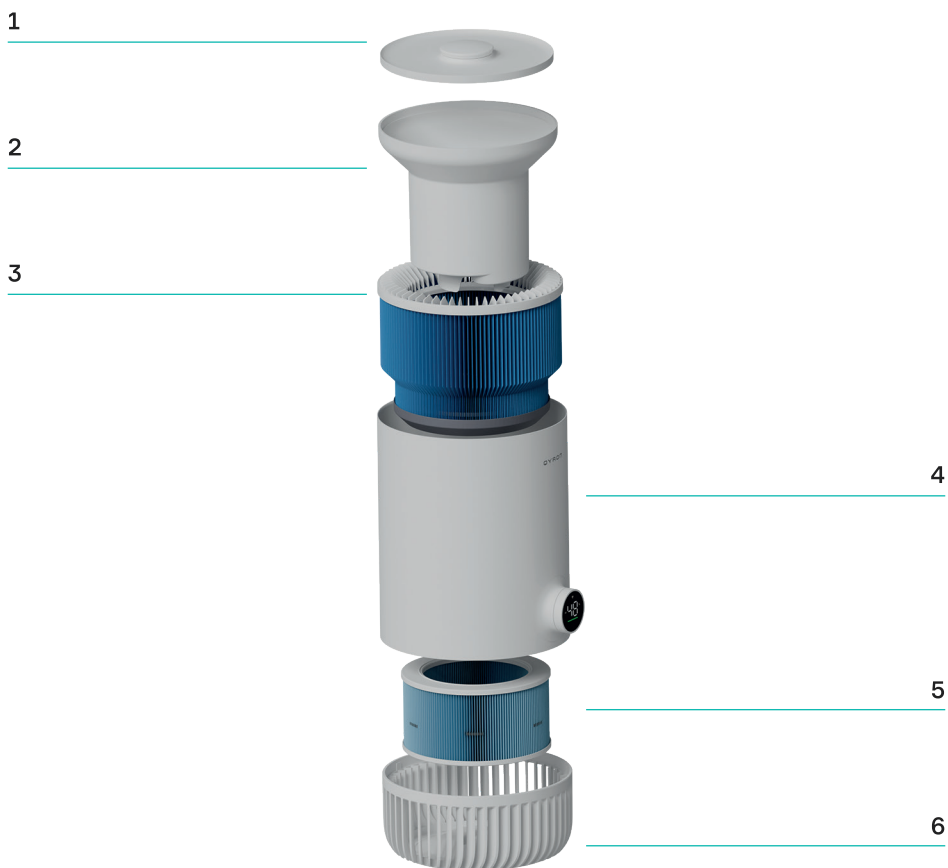


# СОДЕРЖАНИЕ

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Описание устройства                 | 3  |
| Перед использованием                | 4  |
| Использование                       | 5  |
| Кнопка-дисплей и показания датчиков | 6  |
| Мобильное приложение                | 7  |
| Вопросы и ответы                    | 9  |
| Меры предосторожности               | 11 |
| Хранение и уход                     | 12 |
| Сервисное обслуживание и ремонт     | 13 |
| Технические характеристики          | 16 |
| Комплектация                        | 17 |
| Информация о сертификации           | 18 |
| Гарантия                            | 18 |
| Гарантийный талон                   | 19 |



# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



- 1. Крышка бака для воды
- 2. Бак для воды с фильтром для смягчения воды
- 3. Увлажняющий фильтр

- 4. Корпус с дисплеем
- 5. Съемный НЕРА-фильтр
- 6. Крышка НЕРА-фильтра

# ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Достаньте из упаковки климатический комплекс и бак для воды. Поднимите круглую крышку бака для воды и достаньте из него шнур питания. Освободите от упаковки и полностью размотайте шнур.
- Внимательно прочитайте это руководство.
- Вставьте бак для воды в верхнюю часть корпуса. Закройте крышкой. HEPA-фильтр и увлажняющий фильтр уже установлены производителем.
- Поставьте климатический комплекс на ровную поверхность, например, на пол или на стол. Расстояние до стен и мебели должно быть не меньше 20 сантиметров. Расстояние до источников тепла, например, обогревателей или батарей центрального отопления — не меньше полуметра.
- Вставьте шнур питания сначала в круглый разъем сзади внизу, затем в розетку. Вы услышите короткий звуковой сигнал и увидите красную кнопку  включения на дисплее.

# ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Поднимите круглую крышку. Залейте в бак для воды фильтрованную воду. Не превышайте отметку **Max**. Опустите крышку.

Нажмите кнопку-дисплей. Вы услышите короткий звуковой сигнал. Комплекс начнет анализировать влажность и температуру воздуха в помещении, очищать и увлажнять воздух. Показания датчиков выводятся на дисплей.

Цифра без единицы измерения обозначает скорость вентилятора, где 1 — самая низкая скорость. Чем больше скорость, тем быстрее будет увлажняться воздух в помещении. Покрутите кнопку-дисплей, если хотите переключиться на следующую скорость, включить ночной режим SL или автоматический режим A.

Чтобы приостановить работу комплекса, нажмите кнопку-дисплей. Если вы нажмете кнопку-дисплей еще раз, комплекс включится снова, на первой скорости.



Если вы хотите использовать дополнительные функции комплекса, например, задать уровень влажности или включить УФ-стерилизацию, установите мобильное приложение. Подробные инструкции вы найдете в разделе «Мобильное приложение» (страница 7)

# КНОПКА-ДИСПЛЕЙ И ПОКАЗАНИЯ ДАТЧИКОВ



Индикатор включения



Влажность (или температура)



Скорость вентилятора

Режим сопряжения

УФ-стерилизация

Показания датчиков влажности и температуры автоматически выводятся на дисплей и отправляются в мобильное приложение. Задать точное значение желаемого уровня влажности можно только в мобильном приложении.

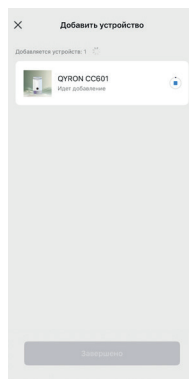
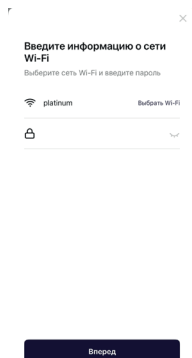
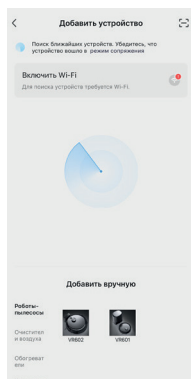
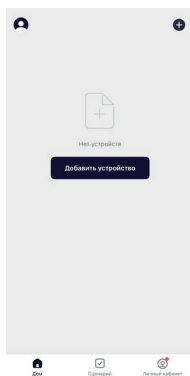
| Название датчика   | Что показывает                                                                                                                                                                                                                                                              | Пример |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Датчик влажности   | Уровень относительной влажности воздуха в помещении, в процентах.<br><br>Ориентируйтесь также на цвет линий под числом. Зеленая линия (40%—60%) значит, что уровень в норме. Оранжевый цвет (меньше 40%) говорит о низких значениях, синий (больше 60%) — о слишком высоких | 42%    |
| Датчик температуры | Температура воздуха в помещении, в градусах Цельсия. Обратите внимание, комплекс работает только при плюсовой температуре                                                                                                                                                   | 22°C   |

# МОБИЛЬНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ

## Шаг 1. Подготовка

Убедитесь, что климатический комплекс включен и находится в зоне действия сети Wi-Fi. Проверьте, что ваш смартфон подключен к этой же сети Wi-Fi.

Установите мобильное приложение QYRON Smart, оно доступно в App Store или Google Play. Для этого наведите камеру своего смартфона на QR-код ниже и перейдите по ссылке.



## Шаг 2. Добавление устройства QYRON CC601

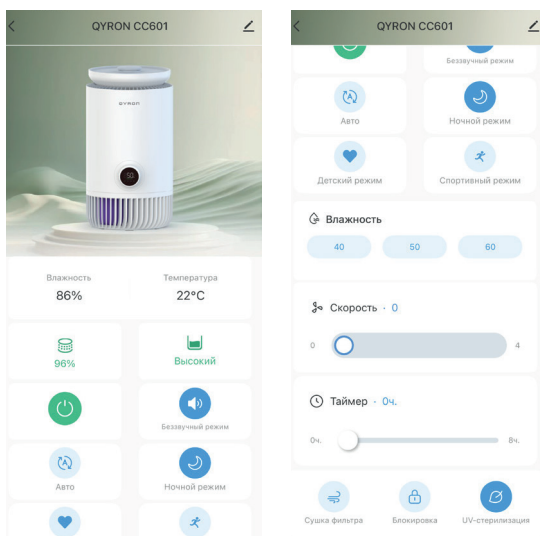
Нажмите и 3 секунды удерживайте палец на кнопке-дисплее климатического комплекса. В верхней части дисплея появится мигающий значок Wi-Fi. Это означает, что комплекс перешел в режим сопряжения.

Откройте мобильное приложение и нажмите **Добавить устройство**. Выберите устройство с именем **QYRON CC601**, затем введите пароль от сети Wi-Fi. Подождите несколько секунд — пока приложение установит соединение. Короткий звуковой сигнал и надпись «Успешно добавлено» означает, что комплекс готов к управлению из мобильного приложения.

## Шаг 3. Управление комплексом из мобильного приложения

После добавления комплекса в приложение Qyron Smart, вы можете управлять им прямо со смартфона. Описание функций вы найдете в разделе «Вопросы и Ответы» этого руководства (страница 10). Если вы хотите управлять комплексом только в приложении, заблокируйте кнопку-дисплей. Для этого нажмите на значок  блокировки в приложении. Кнопка-дисплей перестанет реагировать на нажатие и покажет надпись L.

Обратите внимание: чтобы воспринимать команды из приложения, комплекс должен оставаться подключенным к сети Wi-Fi, которая использовалась на предыдущем шаге. При этом смартфон, на котором уже установлено приложение и добавлено устройство, не обязательно должен использовать ту же сеть. Вы можете находиться в другом городе и даже в другой стране — главное, чтобы было интернет-соединение.



# ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ

Что означают цифры 1—4 и буквы SL, A на дисплее?

Цифры без единицы измерения обозначают скорость вентилятора, где 1 — самая низкая, а 4 — самая высокая. Чем больше скорость, тем быстрее будет увлажняться воздух в помещении. Надпись **A** означает, что включен автоматический режим, **SL** — ночной режим. Чтобы переключаться между скоростями или выбрать другой режим, покрутите кнопку-дисплей. Выбирать скорость и режим также можно в мобильном приложении.

Что такое автоматический режим?

В этом режиме влажность поддерживается на уровне 50%, а скорость вентилятора комплекс меняет сам, в соответствии с данными датчиков. Включить автоматический режим можно либо покрутив кнопку-дисплей, пока не появится надпись **A**, либо в мобильном приложении.

Что такое ночной режим?

Это самый тихий (до 26 дБ) режим работы комплекса. В этом режиме подсветка дисплея отключена, а вентилятор работает на самой низкой скорости и шум от него меньше — сравним с шелестом листвы или шепотом. Включить ночной режим можно либо покрутив кнопку-дисплей, пока не появится надпись **SL**, либо в мобильном приложении.

Какую воду следует заливать в бак?

Используйте фильтрованную или бутилированную воду. В баке есть фильтр, который смягчает воду. Не заливайте в бак горячую воду, она не должна быть теплее +40°C, иначе это может привести к поломке внутренних элементов. Используйте только чистую воду без добавок. Запрещены отвары и масла.

Как увлажнять воздух в помещении?

Если в баке есть вода, комплекс будет увлажнять помещение. Чем больше скорость вентилятора, тем быстрее будет увлажняться воздух. Если вы хотите, чтобы комплекс поддерживал заданный уровень влажности, в мобильном приложении найдите надпись **«Влажность»** и нажмите на тот уровень относительной влажности: 40%, 50% или 60%, который вы хотите получить. Вы услышите короткий звуковой сигнал. Комплекс будет поддерживать заданный уровень автоматически. Чтобы отключить уровень влажности, задайте любую скорость вентилятора в мобильном приложении.

## Какой уровень влажности выбрать?

Комфортной считается влажность 50%. Эффект обычно ощущается уже через 10—15 минут.

## Что происходит, когда в баке заканчивается вода?

Ничего страшного. Когда вода в баке заканчивается, комплекс переходит в режим очищения воздуха, то есть только очищает, но не увлажняет воздух. Если воздух в квартире очень сухой, рекомендуем включить увлажнение в мобильном приложении и добавлять воду в бак регулярно.

## Как включить УФ-стерилизацию?

В мобильном приложении нажмите на значок стерилизации. Вы услышите короткий звуковой сигнал и увидите надпись UV на дисплее.

## Как работает УФ-стерилизация?

Увлажняющий фильтр находится между съемным баком и внутренним резервуаром для воды, где установлен УФ-светодиод. Вода из верхнего бака поступает во внутренний резервуар, а оттуда уже в фильтр. Если стерилизация включена, увлажняющий фильтр смачивается водой, обработанной ультрафиолетом.



Если стерилизация включена, не доставайте бак для воды, чтобы избежать воздействия ультрафиолетового излучения на глаза

## Как защитить дисплей от случайного нажатия?

Нажмите на значок  блокировки в мобильном приложении. Вы услышите короткий звуковой сигнал, на кнопке-дисплее появится надпись L. После этого управлять комплексом можно только в мобильном приложении. Для снятия блокировки еще раз нажмите на значок  блокировки.

## Что делать, если в воздухе много пыли?

Рекомендуем отключить увлажнение и выбрать максимальную скорость вентилятора в мобильном приложении.

## Как правильно выключить комплекс?

Чтобы приостановить работу комплекса, нажмите кнопку-дисплей. Если вы не планируете пользоваться комплексом в ближайшие дни, выльете воду из бака для воды, в мобильном приложении нажмите на значок **сушки увлажняющего фильтра**, подождите 2 часа, необходимые для завершения сушки, затем отсоедините шнур питания от розетки.

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Климатический комплекс предназначен для очистки и увлажнения воздуха внутри квартир, домов, офисов, детских учреждений, гостиниц, заведений общественного питания.
- Климатический комплекс можно использовать только взрослым. Детям разрешено пользоваться комплексом, но только под присмотром взрослых. Людям с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и знаний, можно пользоваться комплексом только под присмотром.

## Чтобы избежать повреждения комплекса:

- Не перекрывайте воздушные отверстия и не заливайте туда воду.
- Не ставьте комплекс под прямые солнечные лучи, на горячую поверхность или рядом с источником огня.
- Перед тем как переставить комплекс в другое место, отключите его от розетки и вылейте всю воду из бака.
- Не используйте и не храните комплекс на открытом воздухе и в помещениях с относительной влажностью выше 90% и температурой воздуха ниже +5°C.

## Электробезопасность

- Напряжение в розетке должно соответствовать номинальному напряжению, указанному в разделе «Технические характеристики» (страница 17).
- Не используйте и не храните комплекс на открытом воздухе.
- Никогда не тяните за шнур питания. Чтобы отключить климатический комплекс от розетки, потяните за пластиковую часть вилки. Не ставьте на шнур питания предметы или мебель, следите, чтобы он не попадал под корпус во время работы.
- Не беритесь за шнур питания влажными руками. Не погружайте климатический комплекс или шнур питания в воду — это может привести к поражению электрическим током или пожару. Если климатический комплекс случайно упадет в воду, не дотрагивайтесь до воды и немедленно отключите его от розетки!

# ХРАНЕНИЕ И УХОД

Перед тем как убрать климатический комплекс на хранение, слейте воду из бака, дождитесь просушки увлажняющего фильтра и затем отключите комплекс от розетки. Просушите бак. Храните климатический комплекс в собранном виде. Место для хранения должно быть внутри помещения с нормальной влажностью и недоступно для детей и домашних животных.

Каждые 2 месяца аккуратно доставайте и промывайте увлажняющий фильтр. Обязательно отключайте комплекс от розетки перед этим. Обратите внимание, НЕРА-фильтр промывать нельзя!

Внешнюю поверхность очищайте слегка влажной, мягкой тканью. Не используйте спирт, моющие средства, только чистую воду, но не горячую. После очистки протрите корпус насухо.

# СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

## Сервисные сообщения

| Значок на дисплее                                                                 | Что означает                       | Причины                                                                                                                                                                       | Ваши действия                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2H                                                                                | Идет сушка увлажняющего фильтра    | После того как вы нажали на значок сушки фильтра в приложении, комплекс начинает сушить увлажняющий фильтр на самой низкой скорости, а через 2 часа автоматически выключается | Дождитесь окончания сушки. Не отключайте комплекс от розетки, отсутствие сушки может привести к порче увлажняющего фильтра                |
| UV                                                                                | Включена УФ-стерилизация воды      | УФ-стерилизация включается в мобильном приложении                                                                                                                             | Выключите стерилизацию в мобильном приложении, если необходимо                                                                            |
| L                                                                                 | Включена блокировка кнопки-дисплея | Блокировка включается в мобильном приложении. В режиме блокировки кнопка-дисплей не реагирует на нажатие и повороты                                                           | Снимите блокировку в мобильном приложении, если необходимо                                                                                |
|  | В баке нет воды                    | Индикатор горит, когда в мобильном приложении включено увлажнение, но в баке нет воды                                                                                         | Налейте в бак воду либо отключите увлажнение в мобильном приложении. Для этого в мобильном приложении включите любую скорость вентилятора |

| Значок на дисплее                                                                | Что означает                     | Причины                                                                                                                                 | Ваши действия                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Индикатор состояния HEPA-фильтра | Если индикатор горит постоянно либо мигает несколько раз и продолжает гореть, это значит, что срок службы HEPA-фильтра подходит к концу | Замените HEPA-фильтр. Для этого вылейте воду из бака, отключите комплекс от розетки и поверните крышку фильтра до значка открытого замка. Отсоедините крышку фильтра и замените вложенный в нее фильтр |
|                                                                                  |                                  | Если индикатор мигает, это значит, что крышка HEPA-фильтра установлена неправильно                                                      | Установите крышку правильно — индикатор погаснет                                                                                                                                                       |
|  | Режим сопряжения                 | Мигает: идет сопряжение устройства. Горит постоянно: комплекс перешел в режим сопряжения                                                | Подробная информация есть в разделе «Мобильное приложение» (страница 7)                                                                                                                                |

## Неисправности

| Признаки неисправности                                               | Возможные причины                                                                  | Решения                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Комплекс работает, но влажность воздуха в помещении не увеличивается | Открыты двери, окна или помещение слишком большое                                  | Проверьте, соответствует ли площадь комнаты указанной в разделе «Технические характеристики» (страница 17)                   |
| Комплекс работает, но уровень воды в баке не уменьшается             | Вода в баке не тратится, если заданный уровень влажности в помещении уже достигнут | Если это происходит постоянно, вне зависимости от настроек, обратитесь в сервисный центр для очистки или замены фильтров     |
| Посторонний запах                                                    | Комплекс новый или давно не использовался                                          | Откройте двери, окна и дайте комплексу поработать в проветриваемом помещении 1—2 часа. Если запах остается, замените фильтры |



Не пытайтесь самостоятельно разбирать или ремонтировать климатический комплекс. Если он не работает или шнур питания поврежден, свяжитесь с сервисным центром. Перед обслуживанием климатический комплекс необходимо отключить от розетки. Утилизируйте согласно экологическим нормам и правилам

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## Климатический комплекс

|                            |                                                                                 |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Модель                     | CC601                                                                           |
| Тип                        | воздухоочиститель-увлажнитель, вертикальный, настольный, с верхним доливом воды |
| Обслуживаемая площадь      | 25 м <sup>2</sup>                                                               |
| Производительность очистки | 110 м <sup>3</sup> /час                                                         |
| Уровень шума               | 26—45 дБ                                                                        |
| Управление                 | кнопка-дисплей, мобильное приложение, поддержка Wi-Fi                           |
| Номинальное напряжение     | ~100—240 В, 50—60 Гц                                                            |
| Потребляемая мощность      | 15 Вт                                                                           |
| Шнур питания               | На входе ~100—240 В, 50—60 Гц, 0,8 А<br>На выходе 12 В, 2 А, 24 Вт              |
| Габариты                   | Высота 400 мм<br>Глубина 220 мм<br>Ширина 240 мм                                |
| Вес                        | 2,6 килограмма                                                                  |
| Бак для воды               | 3 литра                                                                         |
| Длина шнура питания        | 1,6 метра                                                                       |
| Материал корпуса           | АБС-пластик                                                                     |
|                            | Сделано в Китае                                                                 |

Устройство предназначено для очистки воздуха и поддержания комфортного уровня влажности в помещениях.



Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.

# КОМПЛЕКТАЦИЯ

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| Климатический комплекс   | 1 шт. |
| Шнур питания             | 1 шт. |
| Руководство пользователя | 1 шт. |

# ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован.

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве пользователя, и применяемым техническим стандартам.

Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей: ООО «Технопарк - Центр». Адрес: Россия, 108811, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Солнцево, кв-л 32, д. 17А стр. 1

Тел.: 8 800 505 8888

Электронная почта: [info@qyron.ru](mailto:info@qyron.ru)



## ГАРАНТИЯ

Компания QYRON несет гарантийные обязательства в течение года с даты продажи данного изделия.

Срок службы, установленный компанией QYRON на данное изделие, составляет 3 года с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в приложенном к нему руководстве по эксплуатации, и применимым техническим стандартам.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным.

В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законом «О защите прав потребителей», гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера и информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

|                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| Изделие               | Климатический комплекс |
| Модель                | CC601                  |
| Серийный номер        |                        |
| Дата приобретения     |                        |
| Информация о продавце |                        |

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1-й и 2-й знаки — неделя изготовления; 3-й и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Подпись покупателя | Подпись продавца |
| .....              | .....            |





QYRON